

Stein / stone

8

Hanna Goldschmidt

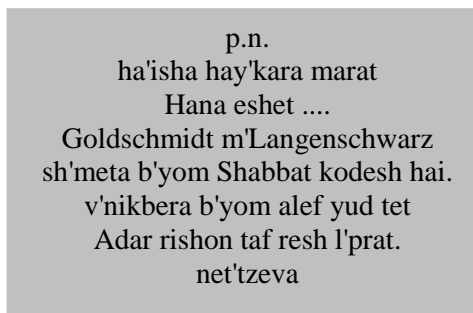
Friedhof in: Langenschwarz lfd. Nr.: 8
 Grabstein für / gravestone for:
 Hanna
 Goldschmidt geb./born: um/around 1777
 aus/from: Langenschwarz gest./died: 21. Feb. 1840

Fotoarchiv-Nr. / photo-no. Standort-Nr./ place-no.
 Behelfszählung: 8/13
 Vorderseite / front: hebrew letters / hebräischer Text
 Rückseite / backside: - Zeit der Aufnahme / photo taken on: 16.09.2006

Zustand: noch stehend , umgestürzt , zerbrochen , verwittert , stark verwittert
 standing laying broken weathered extremely weathered

Material: Höhe / high 80 cm Darstellungen / graphics Rosetten/rosettes
 Sandst. Breite / wide 62 cm Rahmen schraffiert / framework drawn
 Ausrichtung: Dicke / deep 8 cm eingetieft/concave , erhaben/convex

Inscription: hebräisch Vorderseite , Rückseite , eingetieft , erhaben
 inscription: deutsch Vorderseite , Rückseite , eingetieft , erhaben

hebrew / hebräischer Text**transliteration / Transliteration****english translation / Englische Übersetzung**

H. L.
 the dear woman Mrs.
 Hana wife of ...
 Goldschmidt from Langenschwarz
 who died on the Holy Sabbath 18
 and was buried on Sunday 19
 Adar I 5600
 may her soul be bound up in the bond of eternal life
 [Saturday, 22 February 1840]

german translation / Deutsche Übersetzung

Hier liegt
 die liebe Frau
 Hannah, Frau des ...
 Goldschmidt von Langenschwarz
 die am heiligen Sabbath, dem 16. starb
 und beerdigt wurde am Sonntag, dem 17.
 Adar I 5600 (21-22. Feb. 1840)
 Möge ihre Seele eingebunden sein in den Bund des
 Ewigen Lebens

synagogue-registry / Synagogen-Register

scripts of the burial-book / Daten aus dem Sterberegister:

Hanna Goldschmidt, Frau des Handelsmanns Samuel Goldschmidt (wife of salesman Samuel Goldschmidt),
62 1/2 Jahre alt (62 1/2 years old), ist verstorben am 21.02.1840 (died on 21.02.1840, beerdigt am 23.02.1840
(buried on 23.02.1840)

scripts of the wedding-book / Daten aus dem Heiratsregister:

scripts of the nativity-book / Daten aus dem Geburtsregister:

Bemerkung / further information

aus den Familienblättern von / out of "family-sheets" of Hans-Joachim Ruppel, Burghaun:

Hanna Goldschmidt (Stein/stone 8):

- geboren um / born around 1777
- verstarb am / died on 21.Feb.1840, beerdigt am / buried on 23.Feb.1840
- 62 1/2 Jahre alt / years old
- verheiratet mit / married to Samuel Goldschmidt

Samuel Goldschmidt:

- Handelsmann - Pferdehändler -> salesman - horse-dealer

Kinder / children:

- Jacob, geboren um / born around 1805, geheiratet am / married on 26.02.1835 in Langenschwarz,
mit / to Carolina Reitler
- Fradel, geboren um / born around 1809, geheiratet am / married on 13.09.1832 in Langenschwarz,
mit / to Juda Weinberg aus / from Langenschwarz
- Betha - Beile, geboren um / born around 1811 (Stein/stone 26),
geheiratet am / married on 11.08.1830 in Langenschwarz, mit / to Auscher Rosenblatt
-> Auscher Rosenblatt, geboren um / born around 1807, Sohn des / son of Moses (Fellhändler / fur-salesman),
& Derz Rosenblatt
Baumwollweber